

Krajská hygienická stanice Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě		Ř
HOK	Došlo: - 1 -06- 2021	SOPVZ
HV		OS
HDM		OEP
HP		OPZZP
EPIID		
Inf R	Čj	Pof.č. v PD 36669
Škart. znak a lhůta	Počet listů 1	Poč. příloh / listů: 05/16A
BR	FM	KA NJ OP OV

Krajská hygienická stanice
Moravskoslezského kraje se sídlem
v Ostravě
Na Bělidle 7
702 00 Moravská Ostrava

Na Žárech 28. května 2021

Žádost o poskytnutí informací podle zákona č. 106/1999 Sb.

Dobrý den,

obracím se jménem žadatele o informace [redacted] - na Krajskou hygienickou stanici Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě, (dále jen „KHS“) podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 106/1999 Sb.“) s žádostí o poskytnutí níže specifikovaných informací:

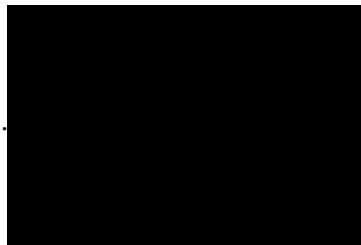
1. Žádáme KHS o poskytnutí kopie všech stanovisek, závazných stanovisek, vyjádření, doporučení, dokumentů apod., které byly ve vztahu k odvalu Heřmanice vydány KHS, a to ode dne 1.1.1990 do dne podání této žádosti o informace.
2. Žádáme KHS o poskytnutí kopie všech stanovisek, závazných stanovisek, vyjádření, doporučení, dokumentů apod., které byly KHS ve vztahu k odvalu Heřmanice poskytnuty ze strany třetích osob a/nebo byly KHS obstarány v rámci výkonu svěřených povinností, a to ode dne 1.1.1990 do dne podání této žádosti o informace.

Požadované informace nám, prosím, sdělte ve smyslu § 4 odst. 5 zákona č. 106/1999 Sb. v elektronické podobě na elektronickou adresu: [redacted] případně prostřednictvím datové schránky [redacted], případně v listinné podobě na výše uvedenou adresu sídla [redacted] a to v zákonem stanovených lhůtách, primárně ve lhůtě uvedené v § 14 odst. 5 písm. d) zákona č. 106/1999 Sb. V případě prodloužení lhůty ve smyslu § 14 odst. 7 zákona č. 106/1999 Sb. musí být žadatel o tomto prodloužení včas informován.

V případě, že požadované informace obsahují např. obchodní tajemství nebo jiné chráněné informace ve smyslu ustanovení § 7, § 9, § 10 a § 11 zákona č. 106/1999 Sb., žádáme o zpřístupnění takových informací, které podle zákona č. 106/1999 Sb. poskytnout lze.

Podotýkáme, že adresát je povinný subjekt ve smyslu § 2 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., jak vyplývá z nálezu Ústavního soudu ze dne 24. 1. 2007, sp. zn. I. ÚS 260/06.

S úctou



Krajská hygienická stanice Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě

NA BĚLIDLE 7, 702 00 OSTRAVA

VÁŠ DOPIS ZN.:

ZE DNE: 28.5.2021

SPIS. ZNAČKA: S-KHSMS 36669/2021/OV/OPaK

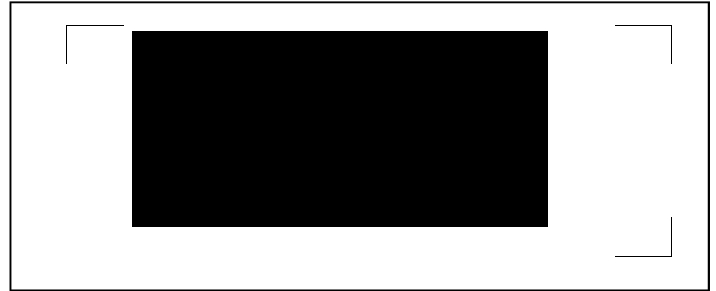
ČÍSLO JEDNACÍ: KHSMS 38744/2021/OV/OPaK

VYŘIZUJE: Mgr. Patrik Kavan

TEL.:

E-MAIL:

DATUM: 9.6.2021



Poskytnutí informací dle § 14 odst. 5 písm. d) zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů

Dne 1. 6. 2021 obdržela Krajská hygienická stanice Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě (dále jen „správní orgán“), jako povinný subjekt ve smyslu ustanovení § 2 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. žádost [redacted] (dále jen „žadatelka“) o informace ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., která byla podána prostřednictvím provozovatele poštovních služeb a následně také prostřednictvím datové zprávy.

V předmětné žádosti požádala žadatelka o poskytnutí následujících informací:

- 1) *Kopie všech stanovisek, závazných stanovisek, vyjádření, doporučení, dokumentů apod., které byly ve vztahu k odvalu Heřmanice vydány KHS, a to ode dne 1. 1. 1990 do dne podání této žádosti.*
- 2) *Kopie všech stanovisek, závazných stanovisek, vyjádření, doporučení, dokumentů apod., které byly KHS ve vztahu k odvalu Heřmanice poskytnuty ze strany třetích osob a/nebo byly KHS obstarány v rámci výkonu svěřených povinností, a to ode dne 1. 1. 1990 do dne podání této žádosti o informace.*

Po posouzení obsahu žádosti správní orgán poskytuje žadateli v souladu s ustanovením § 14 odst. 5 písm. d) zákona č. 106/1999 Sb. požadované informace, kdy sděluje následující:

- 1) *Správní orgán má ve smyslu otázky formulované v bodě 1) této žádosti k dispozici **závažné stanovisko evidované pod č.j. KHSMS 51360/2017/OV/HP ze dne 5. 10. 2017, dále protokol o ohledání evidovaný pod č.j. KHSMS 4306/2017/OV/HP ze dne 27. 1. 2017, závazné stanovisko evidované pod č.j. KHSMS 6176/2017/OV/HP ze dne 6. 2. 2017, protokol o kontrole evidovaný pod č.j. KHSMS 41056/2019/OV/HP ze dne 1.8.2019, protokol o kontrole evidovaný pod č.j. KHSMS 41055/2019/OV/HP ze dne 1.8.2019.** Tyto dokumenty správní orgán přikládá přílohou. Nadto správní orgán dodává, že vzhledem ke skartačním lhůtám podle zákona 499/2004 Sb. nejsou správnímu orgánu k dispozici žádná jiná stanoviska, závazná stanoviska, vyjádření, doporučení, dokumenty apod. ve smyslu otázky formulované v bodě 1) této žádosti o informace.*
- 2) *Správní orgán nemá k dispozici žádná stanoviska, závazná stanoviska, vyjádření, doporučení, dokumenty apod. ve smyslu otázky formulované v bodě 2) této žádosti o informace.*

Současně správní orgán uvádí, že k poskytnutí informací dle § 14 odst. 5 písm. d) zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů č.j. KHSMS 38744/2021/OV/OPaK ze dne 9.6.2021, bylo vydáno dne 9.6.2021 rozhodnutí o částečném odmítnutí žádosti č.j. KHSMS 38749/2021/OV/OPaK.

Přílohy: 1x závazné stanovisko evidované pod č.j. KHSMS 51360/2017/OV/HP ze dne 5. 10. 2017,
1x protokol o ohledání evidovaný pod č.j. KHSMS 4306/2017/OV/HP ze dne 27. 1. 2017,
1x závazné stanovisko evidované pod č.j. KHSMS 6176/2017/OV/HP ze dne 6. 2. 2017,
1x protokol o kontrole evidovaný pod č.j. KHSMS 41056/2019/OV/HP ze dne 1.8.2019,
1x protokol o kontrole evidovaný pod č.j. KHSMS 41055/2019/OV/HP ze dne 1.8.2019.

Mgr. Eva Siejová. v.r.
vedoucí oddělení právního a kontrolního
Krajské hygienické stanice Moravskoslezského kraje
se sídlem v Ostravě

Rozdělovník:

Počet výtisků vyhotoveného dokumentu: 1

1x adresát, počet listů 1 - DS

Krajská hygienická stanice Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě

NA BĚLIDLE 7, 702 00 OSTRAVA

VÁŠ DOPIS ZN.:

ZE DNE: 28. 5. 2021

SPIS. ZNAČKA: S-KHSMS 36669/2021/OV/OPaK

ČÍSLO JEDNACÍ: KHSMS 38749/2021/OV/OPaK

VYŘIZUJE: Mgr. Patrik Kavan

TEL.:

E-MAIL:

DATUM: 9.6.2021



ROZHODNUTÍ

Krajská hygienická stanice Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě jako povinný subjekt ve smyslu ustanovení § 2 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 106/1999 Sb.“), rozhodla v souladu s ustanovením § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. ve spojení s § 3 odst. 3 zákona č. 106/1999 Sb. a dále § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. ve spojení s § 8a odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. a čl. 6 odst. 1 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „nařízení EU 2016/679“), o žádosti právnické osoby [redacted] takto:

Podle ustanovení § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., ve spojení s § 3 odst. 3 zákona č. 106/1999 Sb. a dále podle ustanovení § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. ve spojení s § 8a odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. a čl. 6 odst. 1 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 se žádost o poskytnutí informace ze dne 1. 6. 2021 týkající se poskytnutí kopie všech stanovisek, závazných stanovisek, vyjádření, doporučení, dokumentů apod., které byly ve vztahu k odvalu Heřmanice vydány KHS, se v části poskytnutých dokumentů, týkajících se osobních údajů konkrétních osob

o d m í t á .

Odůvodnění:

Dne 1.6.2021 obdržela Krajská hygienická stanice Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě (dále jen „správní orgán“), jako povinný subjekt ve smyslu ustanovení § 2 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. žádost [redacted] (dále jen „žadatel“) o informace ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., která byla podána prostřednictvím provozovatele poštovních služeb a následně také prostřednictvím datové zprávy.

Žadatel se v předmětné žádosti domáhal poskytnutí následujících informací, a to:

- 1) „Žádáme KHS o poskytnutí kopie všech stanovisek, závazných stanovisek, vyjádření, doporučení, dokumentů apod., které byly ve vztahu k odvalu Heřmanice vydány KHS, a to ode dne 1.1.1990 do dne podání této žádosti o informace“
- 2) „Žádáme KHS o poskytnutí kopie všech stanovisek, závazných stanovisek, vyjádření, doporučení, dokumentů apod., které byly KHS ve vztahu k odvalu Heřmanice poskytnuty ze strany třetích osob a/nebo byly KHS obstarány v rámci výkonu svěřených povinností, a to ode

Správní orgán přistoupil k vyřízení žadatelovy žádosti o informace a to tak, že vydává toto rozhodnutí o částečném odmítnutí žádosti o informace, a to v bodě 1) v rámci osobních údajů uvedených v poskytnutých dokumentech.

Správní orgán ve zbylé části žadatelovu žádost vyřídil přípisem č. j. KHSMS 38744/2021/OV/OPaK ze dne 9. 6. 2021, v němž žadateli poskytl odpověď k bodu 1) mimo částečné odmítnutí a odpověď k bodu 2).

Správní orgán uvádí, že dle § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. pokud povinný subjekt žádosti nevyhoví, vydá rozhodnutí o odmítnutí žádosti, popřípadě o odmítnutí části žádosti.

Dále správní orgán uvádí, že dle § 3 odst. 3 zákona č. 106/1999 Sb. se informací pro účely tohoto zákona rozumí jakýkoliv obsah nebo jeho část v jakémkoliv podobě, zaznamenaný na jakémkoliv nosiči, zejména obsah písemného záznamu na listině, záznamu uloženého v elektronické podobě nebo záznamu zvukového, obrazového nebo audiovizuálního.

Dále dle § 8a odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. poskytne povinný subjekt informace týkající se osobnosti, projevů osobní povahy, soukromí fyzické osoby a osobní údaje jen v souladu s právními předpisy upravujícími jejich ochranu.

Dále podle článku 9 odst. 1 nařízení EU 2016/679 se zakazuje zpracování osobních údajů, které vypovídají o rasovém či etnickém původu, politických názorech, náboženském vyznání či filozofickém přesvědčení nebo členství v odborech, a zpracování genetických údajů, biometrických údajů za účelem jedinečné identifikace fyzické osoby a údajů o zdravotním stavu či o sexuálním životě nebo sexuální orientaci fyzické osoby.

Správní orgán **k žádosti** uvádí, že podle § 3 odst. 3 zákona č. 106/1999 Sb. se informací pro účely tohoto zákona rozumí jakýkoliv obsah nebo jeho část v jakémkoliv podobě, zaznamenaný na jakémkoliv nosiči, zejména obsah písemného záznamu na listině, záznamu uloženého v elektronické podobě nebo záznamu zvukového, obrazového nebo audiovizuálního. Informační povinnost se tedy může vztahovat pouze k těm informacím, kterými povinné subjekty v danou chvíli disponují, tzn. k informacím reálně existujícím. Z ustanovení § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. vyplývá, že pokud povinný subjekt žádosti, byť i jen z části nevyhoví, vydá ve lhůtě pro vyřízení žádosti rozhodnutí o odmítnutí žádosti, popřípadě o odmítnutí části žádosti, s výjimkou případů, kdy se žádost odloží.

Správní orgán uvádí, že informace **v protokolu o kontrole evidovaném pod č.j. KHSMS 41056/2019/OV/HP ze dne 1.8.2019, v protokolu o kontrole evidovaném pod č.j. KHSMS 41055/2019/OV/HP ze dne 1.8.2019, v závazném stanovisku evidovaném pod č.j. KHSMS 51360/2017/OV/HP ze dne 5. 10. 2017 a v závazném stanovisku evidovaném pod č.j. KHSMS 6176/2017/OV/HP ze dne 6. 2. 2017** týkající se jména a příjmení fyzických osob, považuje za osobní údaje fyzické osoby týkající se jejího soukromí ve smyslu čl. 9 odst. 1 nařízení EU 2016/679, **neboť vzhledem k žadateli dostupných informací by bylo možné zjistit identitu konkrétní osoby.** Podle čl. 6 odst. 1 písm. a) citovaného nařízení je zpracování osobních údajů zákonné, pouze pokud subjekt údajů udělil souhlas se zpracováním svých osobních údajů pro jeden či více konkrétních účelů. Vzhledem k tomu, že správní orgán nemá od dotčené osoby souhlas s předáním jejích osobních údajů a vzhledem k tomu, že pro sdělení těchto osobních údajů není splněna ani jedna z podmínek uvedených v čl. 6 odst. 1 písm. b) až f) nařízení EU 2016/679, je vůči těmto údajům splněn v souladu s ustanovením § 8a odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., důvod pro odmítnutí žádosti o poskytnutí informací.

Při aplikaci zákonných ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., nelze zapomínat rovněž na předpisy vyšší právní síly, v tomto konkrétním případě na usnesení č. 2/1993 Sb., o vyhlášení Listiny základních práv a svobod jako součásti ústavního pořádku České republiky (dále jen „Listina“). V souvislosti s právě uvedeným přistoupil správní orgán s ohledem na současnou situaci panující ve společnosti spojenou

s probíhající pandemií vyvolanou onemocněním covid-19 k testu proporcionality, a to mezi zcela obecně stanoveným právem na informace zakotveným v čl. 17 odst. 1 Listiny na jedné straně a na straně druhé právem na ochranu týkající se osobnosti, projevů osobní povahy, soukromí fyzické osoby a osobní údaje (viz § 8a odst. 1 zákona 106/1999 Sb.) a právem každého na ochranu před neoprávněným zasahováním do soukromého a rodinného života (viz čl. 10 odst. 2 Listiny).

Obecně vzato se test proporcionality aplikuje ve třech krocích. Prvním krokem je **tzv. test vhodnosti**, tedy jinými slovy odpověď na otázku, zda je omezení limitující lidské právo (v tomto případě právo na informace podle čl. 17 odst. 1 Listiny) způsobitelné dosáhnout požadovaného cíle. V rámci druhého kroku, tedy **tzv. testu nezbytnosti**, je zkoumáno, zda neexistuje takové opatření, které je způsobitelné dosáhnout stejného cíle přinejmenším ve stejné míře a přitom je šetrnější vůči omezenému lidskému právu. V třetí fázi testu proporcionality (někdy nazývána jako test proporcionality stricto sensu, tedy test proporcionality v užším slova smyslu), dochází k samotnému měření mezi lidským právem a jeho omezením na jedné straně a na druhé straně mezi jiným lidským právem či veřejným zájmem a jeho naplněním na úkor omezeného lidského práva.

K otázce **vhodnosti omezení práva na informace** má správní orgán za to, že neposkytnutí informací žadateli je vhodným a v celém kontextu dané situace nevyhnutelným postupem, jelikož právě a pouze neposkytnutím těchto osobních údajů dojde zároveň k jejich ochraně.

Z hlediska druhého kroku testu proporcionality, tedy tzv. testu nezbytnosti, je na tomto místě třeba konstatovat, že šetrnější či méně omezující opatření v této situaci správní orgán z hlediska požadovaného cíle nespaturuje. Správní orgán uvádí, že již sama skutečnost, že správní orgán neodmítl žadatelovu žádost jako celek, dokazuje, že se správní orgán snažil v co největší míře vyhovět jeho žádosti a tak jeho právu na informace. Vzhledem k tomu, že institut práva na poskytnutí informací je zásadně vázán tím, zda povinný subjekt požadované informace poskytne či nikoli, a pokud ano, poté v jakém rozsahu, má správní orgán za to, že zde žádná alternativa, která by byla k omezenému právu šetrnější, neexistuje. Proto je rozhodnutí o částečném odmítnutí poskytnutí informací v požadovaném rozsahu jediným možným postupem v dané věci.

Z hlediska třetího kroku daného testu, tedy provedení testu proporcionality v užším slova smyslu, dochází k samotnému porovnání omezovaného práva na informace podle čl. 17 odst. 1 Listiny a práva na ochranu osobnosti, projevů osobní povahy, soukromí fyzické osoby a osobní údaje (viz § 8a odst. 1 zákona 106/1999 Sb.).

Správní orgán uvádí, že dle nálezu Ústavního soudu sp. zn. II. ÚS 517/99 je třeba (v souladu s rozhodovací praxí Ústavního soudu i Evropského soudu pro lidská práva) reflektovat – a to i při aplikaci komentovaného ustanovení § 8a zákona č. 106/1999 Sb., že respektování soukromého života v sobě musí zahrnovat do určité míry i právo na vytváření a rozvíjení vztahů s dalšími lidskými bytostmi. Ochrana osobnosti a soukromého života fyzických osob proto nesmí být interpretována restriktivně; v konkrétních věcech bude vždy potřeba zohlednit všechny jejich individuální okolnosti a v hraničních případech založit řešení na obecně akceptovaných pravidlech posouzení střetu práva na informace a práva na ochranu soukromého života, popř. osobních údajů v duchu zásady proporcionality (viz Furek, A., Rothanzl, L., Jirovec, T.,: Zákon o svobodném přístupu k informacím. Komentář. 1. vydání. Praha: C. H. Beck, 2016).

Poskytnutím informací o osobních údajích jako jména a příjmení by mohlo dojít k identifikaci této osoby, přičemž specifická je okolnost, kdy jsou na tyto osobní údaje vázány další údaje, např. o začátku pracovního poměru se zaměstnavatelem, pracovní zařazení těchto zaměstnanců nebo adresa trvalého bydliště či datum narození. Správní orgán dále uvádí, že vzhledem ke všem těmto informacím by velmi snadno mohlo dojít ke ztotožnění příslušné osoby. Jedná se o takové údaje, které mohou subjekt údajů samy o sobě poškodit, a může být v zájmu subjektu takovéto informace veřejnosti nesdělovat. Navíc je třeba zmínit, že žádost žadatele přímo na tyto osobní údaje nemíří, čímž je samotné právo na informace v tomto konkrétním případě značně oslabeno.

Na základě výše uvedeného a s ohledem na závěry uvedené ve vztahu k prvnímu kroku testu proporcionality, kdy na tomto místě na ně rovněž odkazuje, dle správního orgánu převažuje právo na ochranu osobnosti, projevů osobní povahy, soukromí fyzické osoby a osobní údaje nad právem na informace.

S ohledem na výše uvedené bylo rozhodnuto o částečném odmítnutí žádosti žadatele, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Poučení o odvolání:

Podle § 16 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. ve spojení s ustanovením § 83 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, se lze proti tomuto rozhodnutí odvolat do 15 dnů ode dne jeho doručení k Ministerstvu zdravotnictví ČR v Praze – hlavnímu hygienikovi ČR podáním u Krajské hygienické stanice Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě.

Rozdělovník:

Počet výtisků vyhotoveného dokumentu: 1

1x adresát, počet listů 2 -datová zpráva

v.z. Mgr. Zuzana Babišová, v.r.

MUDr. Pavla Svrčinová, Ph.D.,
ředitelka Krajské hygienické stanice
Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě